

Traditional Chinese

認識西尼羅病毒

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT WEST NILE VIRUS

每年初春到入秋，蚊子都帶來很大的困擾。除了蚊咬令人痕癢或帶來過敏反應外，牠們還可以傳播西尼羅病毒。此病毒是由受感染的庫列蚊叮咬而傳播。蚊子若吸食受感染雀鳥的血液，便會受感染，受感染的蚊然後叮咬人類及動物便會將疾病傳播開去。

但不要太擔心，我們接觸到西尼羅病毒的機會並不太高，因為庫列蚊只是佔少數。而百份之八十的人在接觸西尼羅病毒後完全不察覺及不會有甚麼不適。有百份之十五至二十的人會有一些類似感冒的症狀，如發燒、頭痛或出疹。在被感染者當中，每 150 人約少於一人染上嚴重病症，包括高燒、頭痛、頸部僵硬、神志模糊、錯亂、昏迷、痙攣、肌肉無力及癱瘓。

怎樣避免被蚊子叮咬

(How to reduce the risk of mosquito bites)

- 清理所有積水以減低蚊子在這些地方繁殖
- 不要種過度茂密的植物和灌木，蚊子喜歡在這些地方休息
- 在黃昏及清晨時候，蚊子特別活躍，應避免留在戶外地方
- 不要塗味道強烈的香水
- 應穿長袖衫及長褲保護手腳，穿淺色衣服為佳
- 於外露的皮膚塗搽帶有避蚊胺(即 DEET)成份的驅蚊劑

現時市面上有多種防蚊產品，其中含有避蚊胺(DEET)的產品最具成效。六個月以下的嬰兒不應使用含有 DEET 的驅蚊劑。而六個月以上大的小孩用低於百份之十的 DEET 是安全的。如孩子是六個月至兩歲，亦有可能在被蚊叮後有嚴重反應，可以每日用一次含百份之十 DEET 的產品，最多用幾天。(以下的圖表可協助你了解孩子用 DEET 的含量) 父母應依照產品指示及先將避蚊劑放在自己手上再搽在孩子外露的皮膚上。

孩子用 DEET 的含量		
年齡	避蚊胺 (DEET) 濃度	備註
六個月以下的嬰兒	不要用!	用蚊帳覆蓋嬰兒車
六個月至兩歲	百份之十或以下	每日最多一次
兩歲至十二歲	百份之十或以下	每日最多三次
十二歲以上	百份之三十或以下	孕婦或餵母乳人士也可安全使用

蚊胺 (DEET) 濃度及保護時間	
避蚊胺 (DEET) 濃度 (以百份比計算)	保護時間 (以小時計算)
30	6
15	5
10	3
5	2